T090 ATĐ 2 (68) Luận A Tỳ Đạt Ma Phát Trí Q8-Trí Uẩn-Bàn về Tha Tâm Trí

Tạng Luận (Linh Sơn Pháp Bảo)

SOÁ 1544 - LUAÄN A TYØ ÑAÏT MA PHAÙT TRÍ - Quyeån 8

LUAÄN A TYØ ÑAÏT MA PHAÙT TRÍ
QUYEÅN 8
Chöông 3: TRÍ UAÅN

Phaåm 3: BAØN VEÀ THA TAÂM TRÍ

Hai loaïi trí-hai loaïi giaûi thoaùt, Trí minh vaø ba phaùp chöùng tònh, Ñieân ñaûo cuøng vôùi trì vaø tu, Nghóa chöông naøy xin noùi ñaày ñuû. Hoûi: Theá naøo laø tha taâm trí? Ñaùp: Neáu trí do tu maø thaønh töïu, laø quaû cuûa tu taäp, döïa vaøo söï tu taäp, ñaõ ñöôïc khoâng maát, coù naêng löïc bieát ñöôïc taâm-taâm sôû phaùp thuoäc coõi Duïc-Saéc ñang noái tieáp nhau trong hieän taïi cuûa ngöôøi khaùc, hoaëc laø taâm-taâm sôû phaùp voâ laäu, ñoù goïi laø tha taâm trí. Hoûi: Theá naøo laø tuùc truï tuøy nieäm trí? Ñaùp: Neáu trí do tu maø thaønh töïu, laø quaû cuûa tu taäp, döïa vaøo söï tu taäp, ñaõ ñöôïc khoâng maát, coù naêng löïc tuøy theo söï hoài öùc bieát taát caû caùc töôùng traïng vaø moïi nöông töïa cuûa nhöõng ñôøi tröôùc, ñoù goïi laø tuùc truï tuøy nieäm trí. Hoûi: Caùc tha taâm trí, ñeàu bieát ñöôïc taâm-taâm sôû phaùp hieän taïi cuûa ngöôøi khaùc chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tha taâm trí maø khoâng phaûi laø bieát ñöôïc taâm-taâm sôû phaùp hieän taïi cuûa ngöôøi khaùc, nghóa laø tha taâm trí thuoäc quaù khöù-vò lai. 2. Coù trí bieát ñöôïc taâm-taâm sôû phaùp hieän taïi cuûa ngöôøi khaùc maø khoâng phaûi laø tha taâm trí, nghóa laø nhö coù moät ngöôøi, hoaëc nhìn thaáy töôùng maïo, hoaëc nghe tieáng noùi, hoaëc coù theå nhö vaäy ôû nôi sinh ra ñaït ñöôïc trí, coù naêng löïc bieát ñöôïc taâm-taâm sôû phaùp hieän taïi cuûa ngöôøi

khaùc. 3. Coù tha taâm trí cuõng laø trí bieát ñöôïc taâm-taâm sôû phaùp hieän taïi cuûa ngöôøi khaùc, nghóa laø nhö trí do tu maø thaønh töïu, laø quaû cuûa tu taäp,

döïa vaøo söï tu taäp, ñaõ ñöôïc khoâng maát, coù naêng löïc bieát ñöôïc taâm-taâm sôû phaùp thuoäc coõi Duïc-Saéc ñang noái tieáp nhau trong hieän taïi cuûa ngöôøi khaùc, hoaëc laø taâm-taâm sôû phaùp voâ laäu. 4. Coù trí khoâng phaûi laø tha taâm trí cuõng khoâng phaûi laø trí bieát ñöôïc taâm-taâm sôû phaùp hieän taïi cuûa ngöôøi khaùc, nghóa laø töø caùc töôùng tröôùc. Hoûi: Caùc trí tuùc truï tuøy nieäm, ñeàu ñang nhôù bieát caùc söï vieäc ôû ñôøi tröôùc chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù trí tuùc truï tuøy nieäm maø khoâng phaûi laø ñang nhôù bieát caùc söï vieäc ôû ñôøi tröôùc, nghóa laø trí tuùc truï tuøy nieäm thuoäc quaù khöù-vò lai. 2. Coù trí ñang nhôù bieát caùc söï vieäc ôû ñôøi tröôùc maø khoâng phaûi laø trí tuùc truï tuøy nieäm, nghóa laø nhö coù moät ngöôøi, ñaït ñöôïc trí töø taùnh nhôù nghó sinh ra, hoaëc coù theå nhö vaäy ôû nôi sinh ra ñaït ñöôïc trí, coù naêng löïc ñang nhôù bieát nhöõng söï vieäc ôû ñôøi tröôùc. 3. Coù trí tuùc truï tuøy nieäm cuõng laø trí ñang nhôù bieát nhöõng söï vieäc ôû ñôøi tröôùc, nghóa laø nhö trí do tu maø thaønh töïu, laø quaû cuûa tu taäp, döïa vaøo söï tu taäp, ñaõ ñöôïc khoâng maát, coù naêng löïc ñang nhôù bieát taát caû caùc töôùng traïng vaø moïi nôi nöông töïa cuûa nhöõng ñôøi tröôùc. 4. Coù trí khoâng phaûi trí tuùc truï tuøy nieäm cuõng khoâng phaûi laø trí ñang nhôù bieát nhöõng söï vieäc ôû ñôøi tröôùc, nghóa laø töø caùc töôùng tröôùc? Hoûi: Caùc trí tuùc truï tuøy nieäm ñeàu bieát taâm noái tieáp nhau nôi uaån- xöù-giôùi quaù khöù cuûa ngöôøi khaùc chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù trí tuùc truï tuøy nieäm maø khoâng phaûi laø bieát taâm noái tieáp nhau thuoäc uaån-xöù-giôùi quaù khöù cuûa ngöôøi khaùc, nghóa laø nhö trí do tu maø thaønh töïu, laø quaû cuûa tu taäp, döïa vaøo söï tu taäp, ñaõ ñöôïc khoâng maát, bieát taâm noái tieáp nhau thuoäc Uaån-Xöù-Giôùi quaù khöù töø nhieàu ñôøi tröôùc. 2. Coù bieát taâm noái tieáp nhau thuoäc uaån-xöù-giôùi quaù khöù cuûa ngöôøi khaùc maø khoâng phaûi laø trí tuùc truï tuøy nieäm, nghóa laø neáu trí do tu maø thaønh töïu, laø quaû cuûa tu taäp, döïa vaøo söï tu taäp ñaõ ñöôïc khoâng maát, bieát taâm noái tieáp nhau thuoäc uaån-xöù-giôùi quaù khöù trong ñôøi naøy cuûa ngöôøi khaùc. 3. Coù trí tuùc truï tuøy nieäm cuõng laø trí bieát taâm noái tieáp nhau thuoäc uaån-xöù-giôùi quaù khöù cuûa ngöôøi khaùc, nghóa laø neáu trí do tu maø thaønh töïu, laø quaû cuûa tu taäp, döïa vaøo söï tu taäp ñaõ ñöôïc khoâng maát, bieát taâm

noái tieáp nhau thuoäc uaån-xöù-giôùi quaù khöù töø nhieàu ñôøi tröôùc cuûa ngöôøi khaùc. 4. Coù trí khoâng phaûi laø trí tuùc truï tuøy nieäm, cuõng khoâng phaûi laø trí bieát taâm noái tieáp nhau thuoäc uaån-xöù-giôùi quaù khöù cuûa ngöôøi khaùc, nghóa laø nhö trí do tu maø thaønh laø quaû tu taäp, döïa vaøo söï tu taäp, ñaõ ñöôïc khoâng maát bieát taâm noái tieáp nhau thuoäc uaån-xöù-giôùi quaù khöù trong ñôøi naøy cuûa mình. Hoûi: Theá naøo laø taâm aùi luùc giaûi thoaùt? Ñaùp: Taän trí cuûa luùc A-la-haùn giaûi thoaùt, hoaëc taâm töông öng vôùi chaùnh kieán voâ hoïc, ñaït ñöôïc thaéng giaûi, ñaõ thaéng giaûi, ñang thaéng giaûi. Hoûi: Theá naøo laø taâm baát ñoäng giaûi thoaùt? Ñaùp: Taän trí-voâ sinh trí cuûa A-la-haùn trong phaùp baát ñoäng, hoaëc taâm töông öng vôùi chaùnh kieán voâ hoïc, ñaït ñöôïc thaéng giaûi, ñaõ

thaéng giaûi, ñang thaéng giaûi. Hoûi: Caùc taâm aùi luùc giaûi thoaùt ñeàu töông öng vôùi taän trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù taâm aùi luùc giaûi thoaùt khoâng phaûi töông öng vôùi taän trí, nghóa laø taâm töông öng vôùi chaùnh kieán voâ hoïc cuûa A-la-haùn khi giaûi thoaùt, ñaït ñöôïc thaéng giaûi, ñaõ thaéng giaûi, ñang thaéng giaûi. 2. Coù taän trí töông öng maø khoâng phaûi laø taâm aùi luùc giaûi thoaùt, nghóa laø taâm töông öng vôùi taäp trí cuûa A-la-haùn trong phaùp baát ñoäng, ñaït ñöôïc thaéng giaûi, ñaõ thaéng giaûi, ñang thaéng giaûi. 3. Coù taâm aùi luùc giaûi thoaùt cuõng töông öng vôùi taän trí, nghóa laø taâm töông öng vôùi taän trí cuûa A-la-haùn luùc giaûi thoaùt, ñaït ñöôïc thaéng giaûi, ñaõ thaéng giaûi, ñang thaéng giaûi. 4. Coù taâm khoâng phaûi laø taâm aùi luùc giaûi thoaùt, cuõng khoâng phaûi laø taâm töông öng vôùi taän trí, nghóa laø voâ sinh trí nôi A-la-haùn trong phaùp baát ñoäng, hoaëc taâm töông öng vôùi chaùnh kieán voâ hoïc, ñaït ñöôïc thaéng giaûi, ñaõ thaéng giaûi, ñang thaéng giaûi. Hoûi: Caùc taâm baát ñoäng giaûi thoaùt ñeàu töông öng vôùi voâ sinh trí chaêng? Ñaùp: Caùc taâm töông öng vôùi voâ sinh trí ñeàu laø taâm baát ñoäng giaûi thoaùt. Coù taâm baát ñoäng giaûi thoaùt maø khoâng töông öng vôùi voâ sinh trí, nghóa laø taän trí cuûa A-la-haùn trong phaùp baát ñoäng, hoaëc taâm töông öng vôùi chaùnh kieán voâ hoïc, ñaït ñöôïc thaéng giaûi, ñaõ thaéng giaûi, ñang thaéng giaûi. Hoûi: Vì sao khi taâm giaûi thoaùt goïi laø aùi?

Ñaùp: Luùc A-la-haùn giaûi thoaùt, luoân luoân ñoái vôùi phaùp naøy, thieát tha giöõ gìn, yeâu quyù caát giöõ caån thaän, ñöøng laøm cho mình gaëp duyeân giaûm suùt phaùp naøy, nhö ngöôøi moät maét, töï mình vaø baïn thaân thieát tha giöõ gìn, yeâu quyù caát giöõ caån thaän, khoâng ñeå gaëp phaûi caùc duyeân laïnh noùng-buïi baëm, laøm cho moät maét naøy, laïi phaûi hö hoaïi. Phaùp giaûi thoaùt cuûa A-la-haùn cuõng nhö theá, cho neân goïi laø aùi. Hoûi: Theá naøo laø minh hoïc? Ñaùp: Tueä hoïc. Hoûi: Theá naøo laø trí hoïc? Ñaùp: Taùm trí hoïc. Hoûi: Theá naøo laø minh voâ hoïc? Ñaùp: Tueä voâ hoïc. Hoûi: Theá naøo laø trí voâ hoïc? Ñaùp: Taùm trí voâ hoïc. Hoûi: Luùc hieän quaùn ñeá, baét ñaàu töø taâm maø ñöôïc chöùng tònh, Phaät-Phaùp hay Taêng? Ñaùp: Luùc hieän quaùn khoå-taäp-dieät, ñaàu tieân laø ñoái vôùi phaùp maø ñöôïc chöùng tònh. Luùc hieän quaùn ñaïo, ñaàu tieân laø ñoái vôùi Phaät-Phaùp- Taêng maø ñöôïc chöùng tònh. Hoûi: Nhöõng ngöôøi Döï löu ñoái vôùi boán ñieân ñaûo coù bao nhieâu ñaõ ñoaïn, bao nhieâu chöa ñoaïn? Ñaùp: Taát caû ñaõ ñoaïn. Hoûi: Nhöõng ngöôøi Döï löu thaønh töïu, ñoái vôùi ba Tam-ma-ñòa: Khoâng-Voâ nguyeän-Voâ töôùng, coù bao nhieâu quaù khöù-vò lai-hieän taïi? Ñaùp: Taát caû laø vò lai, quaù khöù neáu ñaõ dieät maø khoâng maát, hieän taïi neáu hieän ôû tröôùc maét. Hoûi: Caùc ñaïo quaù khöù ñeàu ñaõ tu, ñaõ ngöøng chaêng? Ñaùp: Caùc ñaïo quaù khöù ñeàu ñaõ tu, ñaõ ngöøng. Coù ñaïo ñaõ tu, ñaõ ngöøng nhöng khoâng phaûi laø quaù khöù, nghóa laø ñaïo vò lai ñaõ tu, ñaõ ngöøng. Hoûi: Caùc ñaïo vò lai ñeàu chöa tu maø ñaõ ngöøng chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù ñaïo vò lai khoâng phaûi chöa tu maø ñaõ ngöøng, nghóa laø ñaïo vò lai ñaõ tu, ñaõ ngöøng. 2. Coù ñaïo chöa tu maø ñaõ ngöøng nhöng khoâng phaûi laø

vò lai, nghóa laø chöa töøng ñaït ñöôïc ñaïo laàn ñaàu tieân hieän ôû tröôùc maét. 3. Coù ñaïo vò lai cuõng chöa tu maø ñaõ ngöøng, nghóa laø ñaïo vò lai chöa tu ñaõ ngöøng. 4. Coù ñaïo khoâng phaûi vò lai, cuõng khoâng phaûi chöa tu maø ñaõ ngöøng,

nghóa laø ñaïo quaù khöù vaø ñaïo ñaõ töøng ñaït ñöôïc, ñang hieän ôû tröôùc maét. Hoûi: Caùc ñaïo hieän taïi ñeàu laø ñang tu chaêng? Ñaùp: Caùc ñaïo hieän taïi ñeàu laø ñang tu. Coù ñaïo ñang tu maø khoâng phaûi laø hieän taïi, nghóa laø ñaïo chöa töøng ñaït ñöôïc, ñaàu tieân hieän ôû tröôùc maét, maø chuûng loaïi cuûa ñaïo aáy ñöôïc tu taäp ôû vò lai. ----------

Phaåm 4: BAØN VEÀ TU TRÍ, Phaàn 1

Taùm trí thaâu nhieáp thaønh töïu tu, Duyeân vôùi nhau-duyeân ñoaïn-taùc chöùng, Trí bieát-töôûng vaø baûy xöù thieän, Nghóa chöông naøy xin noùi ñaày ñuû. Coù taùm trí, ñoù laø phaùp trí cho ñeán ñaïo trí. Hoûi: Theá naøo laø phaùp trí? Ñaùp: Ñoái vôùi caùc haønh thuoäc coõi Duïc, caùc haønh laø nhaân, caùc haønh laø dieät, caùc haønh laø ñaïo coù theå ñoaïn laø trí voâ laäu voán coù. Laïi ñoái vôùi phaùp trí vaø caûnh giôùi cuûa phaùp trí, laø trí voâ laäu voán coù. Ñoù goïi laø phaùp trí. Hoûi: Theá naøo laø loaïi trí? Ñaùp: Ñoái vôùi caùc haønh thuoäc coõi Saéc-Voâ saéc, caùc haønh laø nhaân, caùc haønh laø dieät, caùc haønh laø ñaïo coù theå ñoaïn laø trí voâ laäu voán coù. Laïi ñoái vôùi loaïi trí vaø caûnh giôùi cuûa loaïi trí, laø trí voâ laäu voán coù. Ñoù goïi laø loaïi trí. Hoûi: Theá naøo laø tha taâm trí? Ñaùp: Neáu trí laø quaû cuûa söï tu taäp bieát taâm-taâm sôû phaùp hieän taïi cuûa ngöôøi khaùc. Hoûi: Theá naøo laø theá tuïc trí? Ñaùp: Tueä höõu laäu cuûa ba coõi. Hoûi: Theá naøo laø khoå trí? Ñaùp: Ñoái vôùi caùc haønh, trí chuyeån haønh töôùng taïo thaønh khoå-voâ thöôøng-khoâng-voâ ngaõ. Hoûi: Theá naøo laø taäp trí? Ñaùp: Ñoái vôùi caùc haønh, trí chuyeån haønh töôùng cuûa nhaân taïo thaønh nhaân-taäp-sinh-duyeân Hoûi: Theá naøo laø dieät trí? Ñaùp: Ñoái vôùi caùc haønh, trí chuyeån haønh töôùng cuûa dieät taïo thaønh dieät-tónh-dieäu-ly. Hoûi: Theá naøo laø ñaïo trí? Ñaùp: Ñoái vôùi caùc haønh, trí chuyeån haønh töôùng cuûa ñaïo ñoái trò taïo thaønh ñaïo-nhö-haønh-xuaát. Hoûi: Phaùp trí cho ñeán ñaïo trí, ôû trong taùm trí, moãi moät trí thaâu toùm bao nhieâu trí? Ñaùp: Phaùp trí thaâu toùm phaùp trí vaø phaàn ít cuûa naêm trí, nghóa laø tha taâm trí, khoå-taäp-dieät-ñaïo trí.

Loaïi trí thaâu toùm loaïi trí vaø phaàn ít cuûa naêm trí, nghóa laø tha taâm trí, khoå-taäp-dieät-ñaïo trí. Tha taâm trí thaâu toùm tha taâm trí vaø phaàn ít cuûa boán trí, nghóa laø phaùp trí, loaïi trí, ñaïo trí, theá tuïc trí. Theá tuïc trí thaâu toùm theá tuïc trí vaø phaàn ít cuûa tha taâm trí. Khoå trí thaâu toùm khoå trí vaø phaàn ít cuûa hai trí, nghóa laø phaùp trí, loaïi trí. Taäp trí thaâu toùm taäp trí vaø phaàn ít cuûa hai trí, nghóa laø phaùp-loaïi trí. Dieät trí thaâu toùm dieät trí vaø phaàn ít cuûa hai trí, ñoù laø phaùp-loaïi trí. Ñaïo trí thaâu toùm ñaïo trí vaø phaàn ít cuûa ba trí, ñoù laø

phaùp-loaïi-tha taâm trí. Hoûi: Neáu thaønh töïu phaùp trí thì ñoái vôùi taùm trí naøy, coù bao nhieâu thaønh töïu, bao nhieâu khoâng thaønh töïu? Ñaùp: Hoaëc ba-boán-naêm-saùu-baûy-taùm. Nghóa laø luùc coù khoå phaùp trí-khoå loaïi trí nhaãn khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu ba, coù tha taâm trí thì thaønh töïu boán. Khi coù khoå loaïi trí taäp phaùp trí nhaãn khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu boán, coù tha taâm trí thì thaønh töïu naêm. Taäp phaùp trí cho ñeán luùc dieät phaùp trí nhaãn, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu naêm, coù tha taâm trí thì thaønh töïu saùu. Dieät phaùp trí cho ñeán luùc ñaïo phaùp trí nhaãn, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu saùu, coù tha taâm trí thì thaønh töïu baûy. Ñaïo phaùp trí cho ñeán luùc ñaïo loaïi trí, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu baûy, coù tha taâm trí thì thaønh töïu taùm. Hoûi: Neáu thaønh töïu loaïi trí thì ñoái vôùi taùm trí naøy, coù bao nhieâu thaønh töïu, bao nhieâu khoâng thaønh töïu? Ñaùp: Hoaëc boán-naêm-saùu-baûy-taùm. Nghóa laø khi coù khoå loaïi trí-taäp phaùp trí nhaãn, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu boán, coù tha taâm trí thì thaønh töïu naêm. Taäp phaùp trí cho ñeán luùc dieät phaùp trí nhaãn, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu naêm, coù tha taâm trí thì thaønh töïu saùu. Dieät phaùp trí cho ñeán luùc ñaïo phaùp trí nhaãn, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu saùu, coù tha taâm trí thì thaønh töïu baûy. Ñaïo phaùp trí cho ñeán luùc ñaïo loaïi trí, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu baûy, coù tha taâm trí thì thaønh töïu taùm. Hoûi: Neáu thaønh töïu tha taâm trí thì ñoái vôùi taùm trí naøy, coù bao nhieâu thaønh töïu, bao nhieâu khoâng thaønh töïu? Ñaùp: Hoaëc hai-boán-naêm-saùu-baûy-taùm. Nghóa laø phaøm phu vaø Thaùnh giaû, khi coù khoå phaùp trí nhaãn thì thaønh töïu hai. Khi coù khoå phaùp trí-theå loaïi trí nhaãn thì thaønh töïu boán. Khi coù khoå loaïi trí taäp phaùp trí nhaãn thì thaønh töïu naêm. Taäp phaùp trí cho ñeán luùc dieät phaùp trí nhaãn thì thaønh töïu saùu. Dieät phaùp trí cho ñeán luùc ñaïo phaùp trí nhaãn thì thaønh töïu baûy. Ñaïo phaùp trí cho ñeán luùc ñaïo loaïi trí thì thaønh töïu taùm.

SOÁ 1544 - LUAÄN A TYØ ÑAÏT MA PHAÙT TRÍ - Quyeån 8 1323

Hoûi: Neáu thaønh töïu theá tuïc trí thì ñoái vôùi taùm trí naøy, coù bao nhieâu thaønh töïu, bao nhieâu khoâng thaønh töïu? Ñaùp: Hoaëc moät-hai-ba-boán-naêm-saùu-baûy-taùm. Nghóa laø phaøm phu vaø Thaùnh giaû, luùc coù khoå phaùp trí nhaãn, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu moät, coù tha taâm trí thì thaønh töïu hai. Luùc coù khoå phaùp trí-khoå loaïi trí nhaãn, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu ba, coù tha taâm trí thì thaønh töïu boán. Luùc coù khoå loaïi trí taäp phaùp trí nhaãn, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu boán, coù tha taâm trí thì thaønh töïu naêm. Luùc coù taäp phaùp trí cho ñeán luùc dieät phaùp trí nhaãn, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu naêm, coù tha taâm trí thì thaønh töïu saùu. Luùc coù dieät phaùp trí cho ñeán luùc ñaïo phaùp trí nhaãn, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu saùu, coù tha taâm trí thì thaønh töïu baûy. Luùc coù ñaïo phaùp trí cho ñeán luùc ñaïo loaïi trí, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu baûy, coù tha taâm trí thì thaønh töïu taùm. Hoûi: Neáu thaønh töïu khoå trí thì ñoái vôùi taùm trí naøy, coù bao nhieâu thaønh töïu, bao nhieâu khoâng thaønh töïu? Ñaùp: Hoaëc ba-boán-naêm-saùu-baûy-taùm, nghóa laø vaøo thôøi ñieåm khoå phaùp trí-khoå loaïi

trí nhaãn, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu ba, coù tha taâm trí thì thaønh töïu boán. Luùc coù khoå loaïi trí-taäp phaùp trí nhaãn, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu boán, coù tha taâm trí thì thaønh töïu naêm. Luùc coù taäp phaùp trí cho ñeán luùc dieät phaùp trí, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu naêm, coù tha taâm trí thì thaønh töïu saùu. Luùc coù dieät phaùp trí cho ñeán luùc ñaïo phaùp trí nhaãn, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu saùu, coù tha taâm trí thì thaønh töïu baûy. Luùc coù ñaïo phaùp trí cho ñeán luùc ñaïo loaïi trí, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu baûy, coù tha taâm trí thì thaønh töïu taùm. Hoûi: Neáu thaønh töïu taäp trí thì ñoái vôùi taùm trí naøy, coù bao nhieâu thaønh töïu, bao nhieâu khoâng thaønh töïu? Ñaùp: Hoaëc naêm-saùu-baûy-taùm. Nghóa laø Taäp phaùp trí cho ñeán luùc dieät phaùp trí nhaãn, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu naêm, coù tha taâm trí thì thaønh töïu saùu. Dieät phaùp trí cho ñeán luùc ñaïo phaùp trí nhaãn, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu saùu, coù tha taâm trí thì thaønh töïu baûy. Ñaïo phaùp trí cho ñeán luùc ñaïo loaïi trí, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu baûy, coù tha taâm trí thì thaønh töïu taùm. Hoûi: Neáu thaønh töïu dieät trí thì ñoái vôùi taùm trí naøy, coù bao nhieâu thaønh töïu, bao nhieâu khoâng thaønh töïu? Ñaùp: Hoaëc saùu-baûy-taùm. Nghóa laø Dieät phaùp trí cho ñeán luùc ñaïo phaùp trí nhaãn, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu saùu, coù tha taâm trí thì thaønh töïu baûy. Ñaïo phaùp trí cho ñeán luùc ñaïo loaïi trí, khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu baûy, coù tha taâm trí thì thaønh töïu taùm.

SOÁ 1544 - LUAÄN A TYØ ÑAÏT MA PHAÙT TRÍ - Quyeån 8 1324

Hoûi: Neáu thaønh töïu ñaïo trí thì ñoái vôùi taùm trí naøy, coù bao nhieâu thaønh töïu, bao nhieâu khoâng thaønh töïu? Ñaùp: Hoaëc baûy-taùm. Nghóa laø khoâng coù tha taâm trí thì thaønh töïu baûy, coù tha taâm trí thì thaønh töïu taùm. Hoûi: Neáu tu phaùp trí thì cuõng tu loaïi trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tu phaùp trí maø khoâng phaûi laø loaïi trí, nghóa laø luùc khoå-taäp-dieät-ñaïo phaùp trí nhaäp hieän quaùn; luùc aáy A-la-haùn hoïc kieán tích ñaõ ñaït ñöôïc phaùp trí hieän ôû tröôùc maét. 2. Coù tu loaïi trí maø khoâng phaûi laø phaùp trí, nghóa laø luùc khoå-taäp- dieät loaïi trí nhaäp hieän quaùn; luùc aáy A-la-haùn hoïc kieán tích ñaõ ñaït ñöôïc loaïi trí hieän ôû tröôùc maét. 3. Coù tu phaùp trí cuõng laø loaïi trí, nghóa laø luùc ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; luùc aáy A-la-haùn hoïc kieán tích chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy coù theå tu caû hai trí. 4. Khoâng phaûi laø tu phaùp trí cuõng khoâng phaûi laø loaïi trí, nghóa laø luùc A-la-haùn hoïc kieán tích ñaõ ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, neáu ñaït chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc naøy caû hai loaïi trí khoâng tu. Luùc aáy taát caû phaøm phu vôùi taâm oâ nhieãm, taâm voâ kyù, voâ töôûng ñònh , dieät taän ñònh, Voâ töôûng thieân vaø nhaãn voâ laäu. Hoûi: Neáu tu phaùp trí thì cuõng tu tha taâm trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tu phaùp trí maø khoâng phaûi laø tha taâm trí, nghóa laø luùc khoå- taäp-dieät-ñaïo phaùp trí nhaäp hieän quaùn, nhöng chöa lìa duïc nhieãm; luùc ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích ñaõ ñaït ñöôïc phaùp trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi

laø tha taâm trí; chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng tu tha taâm trí; chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu phaùp trí chöù khoâng phaûi tha taâm trí. 2. Coù tu tha taâm trí maø khoâng phaûi laø phaùp trí, nghóa laø luùc phaøm phu ñaõ ñaït ñöôïc hoaëc chöa ñaït ñöôïc tha taâm trí hieän ôû tröôùc maét, luùc chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu tha taâm trí; A-la-haùn hoïc kieán tích ñaõ ñaït ñöôïc tha taâm trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø phaùp trí. 3. Coù hai trí cuøng tu, nghóa laø ñaõ lìa duïc nhieãm, luùc ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích ñaït ñöôïc phaùp trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy laø tha taâm trí; chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu tha taâm trí chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy coù theå

cuøng tu caû hai trí. 4. Coù hai trí cuøng khoâng tu, nghóa laø luùc khoå-taäp-dieät loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích ñaõ ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø phaùp trí vaø tha taâm trí ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi luùc tha taâm trí chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy hai trí cuøng khoâng tu. Luùc phaøm phu khoâng tu tha taâm trí, luùc aáy taát caû taâm oâ nhieãm-taâm voâ kyù, voâ töôûng ñuïnh-dieät taän ñònh, voâ töôûng thieân vaø nhaãn voâ laäu. Hoûi: Neáu tu phaùp trí thì cuõng laø tu theá tuïc trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tu phaùp trí maø khoâng phaûi laø theá tuïc trí, nghóa laø luùc khoå_taäp_dieät_ñaïo phaùp trí vaø ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, luùc ñaõ ñaït ñöôïc phaùp trí hieän ôû tröôùc maét, maø chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng tu theá tuïc trí. 2. Coù tu theá tuïc trí maø khoâng phaûi laø phaùp trí, nghóa laø luùc caùc phaøm phu ñaõ ñaït ñöôïc hoaëc chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc khoå_taäp_dieät loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, luùc aáy ñaõ ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng tu phaùp trí. 3. Coù hai trí cuøng tu, nghóa laø A-la-haùn hoïc kieán tích, chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu theá tuïc trí, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét , luùc aáy tu phaùp trí. 4. Coù hai trí cuøng khoâng tu, nghóa laø A-la-haùn hoïc kieán tích ñaõ ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû, tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø phaùp trí; luùc aáy taát caû laø taâm oâ nhieãm-taâm voâ kyù, voâ töôûng ñònh-dieät taän ñònh voâ töôûng thieân vaø nhaãn voâ laäu. Hoûi: Neáu tu phaùp trí thì cuõng laø tu khoå trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tu phaùp trí maø khoâng phaûi laø khoå trí, nghóa laø luùc taäp-dieät- ñaïo phaùp trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc phaùp trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi khoå trí. 2. Coù tu khoå trí maø khoâng phaûi laø phaùp trí, nghóa laø luùc khoå loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích ñaõ ñaït ñöôïc khoå trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø phaùp trí. 3. Coù hai trí cuøng tu, nghóa laø luùc khoå phaùp trí vaø ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, luùc ñaõ ñaït ñöôïc khoå

phaùp trí hieän ôû tröôùc maét, luùc chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét vaø chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy coù theå cuøng tu hai trí.

4. Coù hai trí cuøng khoâng tu, nghóa laø khi taäp-dieät loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích ñaõ ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø phaùp-khoå trí; luùc ñaõ ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc naøy khoâng tu phaùp-khoå trí; luùc aáy taát caû taâm oâ nhieãm-taâm voâ kyù cuûa phaøm phu, cho ñeán voâ töôûng ñònh-dieät taän ñònh, voâ töôûng thieân vaø nhaãn voâ laäu. Hoûi: Neáu tu phaùp trí thì cuõng tu taäp trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tu phaùp trí maø khoâng phaûi laø tu taäp trí, nghóa laø luùc khoå - dieät ñaïo phaùp trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc phaùp trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø taäp trí. 2. Coù tu taäp trí maø khoâng phaûi laø phaùp trí, nghóa laø luùc taäp loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc taäp trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø phaùp trí. 3. Coù hai trí cuøng tu, nghóa laø luùc taäp phaùp trí-ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc taäp phaùp trí hieän ôû tröôùc maét, khi chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, khi tu phaùp vaø taäp trí. 4. Coù hai ñeàu khoâng tu, nghóa laø luùc khoå_dieät loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø phaùp taäp trí; ñaõ ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, hoaëc chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu phaùp-taäp trí luùc naøy, taát caû laø taâm oâ nhieãm, taâm voâ kyù cuûa phaøm phu, cho ñeán voâ töôûng ñònh- dieät taän ñònh, voâ töôûng thieân vaø nhaãn voâ laäu. Hoûi: Neáu tu phaùp trí thì cuõng tu dieät trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tu phaùp trí maø khoâng phaûi laø dieät trí, nghóa laø luùc khoå-taäp- ñaïo phaùp trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc phaùp trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø dieät trí. 2. Coù tu dieät trí maø khoâng phaûi laø phaùp trí, nghóa laø luùc dieät loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc dieät trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi phaùp trí. 3. Coù hai trí cuøng tu, nghóa laø luùc dieät phaùp trí vaø ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, luùc ñaõ ñöôïc dieät phaùp trí hieän ôû tröôùc maét, luùc chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc naøy coù theå cuøng tu caû hai trí. 4. Coù hai trí cuøng khoâng tu, nghóa laø luùc khoå-taäp loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét,

luùc aáy khoâng phaûi phaùp dieät trí. Ñaõ ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, vaø chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc naøy hai trí cuøng

khoâng tu, luùc aáy taát caû laø taâm oâ nhieãm, taâm voâ kyù cuûa phaøm phu, cho ñeán töôûng ñònh-dieät taän ñònh, voâ töôûng thieân vaø nhaãn voâ laäu. Hoûi: Neáu tu phaùp trí thì cuõng tu ñaïo trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tu phaùp trí maø khoâng phaûi laø ñaïo trí, nghóa laø luùc khoå-taäp- dieät phaùp trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc phaùp trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø ñaïo trí. 2. Coù tu ñaïo trí maø khoâng phaûi laø phaùp trí, nghóa laø A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc ñaïo trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø phaùp trí. 3. Coù hai trí cuøng tu, nghóa laø luùc ñaïo phaùp trí vaø ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc ñaïo phaùp trí hieän ôû tröôùc maét, luùc chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét maø chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc naøy coù theå tu caû hai trí. 4. Coù hai trí cuøng khoâng tu, nghóa laø luùc khoå-taäp-dieät loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc naøy khoâng phaûi laø phaùp ñaïo trí, luùc ñaõ ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét luùc aáy hai trí ñeàu khoâng tu, luùc naøy taát caû laø taâm oâ nhieãm-taâm voâ kyù cuûa phaøm phu, cho ñeán voâ töôûng-dieät taän ñònh, voâ töôûng thieân vaø nhaãn voâ laäu. Hoûi: Neáu tu loaïi trí thì cuõng tu tha taâm trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tu loaïi trí maø khoâng phaûi laø tha taâm trí, nghóa laø luùc khoå-taäp- dieät loaïi trí nhaäp hieän quaùn, nhöng chöa lìa duïc nhieãm, luùc naøy laø ñaïo loaïi trí; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc loaïi trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø tha taâm trí; chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng tu tha taâm trí; chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu loaïi trí chöù khoâng phaûi laø tha taâm trí. 2. Coù tu tha taâm trí maø khoâng phaûi laø loaïi trí, nghóa laø luùc phaøm phu ñaõ ñaït ñöôïc, hoaëc chöa ñaït ñöôïc tha taâm trí hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu tha taâm trí. A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc tha taâm trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi loaïi trí. 3. Coù hai trí cuøng tu, nghóa laø ñaõ lìa duïc nhieãm, luùc ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc loaïi trí hieän ôû tröôùc maét luùc aáy laø tha taâm trí; chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc

aáy tu tha taâm trí, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû trí ñeàu cuøng khoâng tu, nghóa laø luùc khoå-taäp-dieät-ñaïo phaùp trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, luùc ñaõ ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø loaïi trí, vaø tha taâm trí; ñaõ ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø tha taâm trí; chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy hai trí cuøng khoâng tu, luùc naøy phaøm phu khoâng tu tha taâm trí, taát caû laø taâm oâ nhieãm, taâm voâ kyù cho ñeán voâ laäu cuûa ñònh voâ töôûng ñònh-dieät taän ñònh, voâ töôûng thieân vaø nhaãn voâ laäu. Hoûi: Neáu tu loaïi trí thì cuõng tu theá tuïc trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1.

Coù tu loaïi trí maø khoâng phaûi laø theá tuïc trí, nghóa laø luùc ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, luùc ñaõ ñaït ñöôïc loaïi trí hieän ôû tröôùc maét, maø chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng tu theá tuïc trí. 2. Coù tu theá tuïc trí khoâng phaûi loaïi trí, nghóa laø phaøm phu ñaõ ñaït ñöôïc, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, A-la-haùn hoïc kieán tích, luùc ñaõ ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, khi khoâng tu loaïi trí. 3. Coù hai trí cuøng tu, nghóa laø luùc khoå-taäp-dieät loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, khi tu theá tuïc trí, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc tu loaïi trí. 4. Coù hai trí cuøng khoâng tu, nghóa laø luùc khoå-taäp-dieät-ñaïo phaùp trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø loaïi trí; luùc naøy taát caû laø taâm oâ nhieãm, taâm voâ kyù, cho ñeán voâ töôûng ñònh-dieät taän ñònh, voâ töôûng theâin vaø nhaãn voâ laäu. Hoûi: Neáu tu loaïi trí thì cuõng tu khoå trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tu loaïi trí maø khoâng phaûi laø khoå trí, nghóa laø luùc taäp-dieät loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc loaïi trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi maø khoå trí. 2. Coù tu khoå trí maø khoâng phaûi laø loaïi trí, nghóa laø luùc khoå phaùp trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc khoå trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø loaïi trí. 3. Coù hai trí cuøng tu, nghóa laø luùc khoå-ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc khoå loaïi trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, vaø chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí

hieän ôû tröôùc maét, luùc naøy coù theå cuøng tu caû hai trí. 4. Coù hai trí cuøng khoâng tu, nghóa laø luùc taäp-dieät-ñaïo phaùp trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi loaïi khoå trí, ñaõ ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, hoaëc chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc naøy hai trí cuøng khoâng tu; luùc aáy taát caû laø taâm oâ nhieãm, taâm voâ kyù cuûa phaøm phu cho ñeán voâ töôûng ñònh-dieät taän ñònh, voâ töôûng thieân vaø nhaãn voâ laäu. Hoûi: Neáu tu loaïi trí thì cuõng laø tu taäp trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tu loaïi trí maø khoâng phaûi laø taäp trí, nghóa laø luùc khoå-dieät loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc loaïi trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi taäp trí. 2. Coù tu taäp trí maø khoâng phaûi laø loaïi trí, nghóa laø luùc taäp phaùp trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc taäp trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi loaïi trí. 3. Coù hai trí cuøng tu, nghóa laø luùc taäp-ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc taäp loaïi trí hieän ôû tröôùc maét, luùc chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc naøy coù theå cuøng tu caû hai trí. 4. Coù hai trí cuøng khoâng tu, nghóa laø luùc khoå-dieät, ñaïo phaùp trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc trí voâ laäu

hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø loaïi taäp-trí, ñaõ ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, hoaëc chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc naøy hai trí cuøng khoâng tu; luùc aáy taát caû laø taâm oâ nhieãm-taâm voâ kyù cho ñeán voâ töôûng ñònh-dieät taän ñònh, voâ töôûng thieân vaø nhaãn voâ laäu. Hoûi: Neáu tu loaïi trí thì cuõng tu dieät trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tu loaïi trí maø khoâng phaûi laø dieät trí, nghóa laø luùc khoå-taäp loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc loaïi trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø dieät trí. 2. Coù tu dieät trí maø khoâng phaûi laø loaïi trí, nghóa laø luùc dieät phaùp trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc dieät trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi loaïi trí. 3. Coù hai trí cuøng tu, nghóa laø luùc dieät-ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc dieät loaïi trí hieän ôû tröôùc maét, luùc chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc naøy coù theå cuøng tu caû hai trí. 4. Coù hai trí cuøng khoâng tu, nghóa laø luùc khoå-taäp-ñaïo phaùp trí

nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi loaïi dieät trí, ñaõ ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, hoaëc chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy hai trí cuøng khoâng tu; luùc naøy taát caû laø taâm oâ nhieãm, taâm voâ kyù cuûa phaøm phu, cho ñeán voâ laäu cuûa ñònh voâ töôûng, ñònh dieät, nôi coõi Voâ töôûng ñònh-dieät taän ñònh, voâ töôûng thieân vaø nhaãn voâ laäu Hoûi: Neáu tu loaïi trí thì cuõng laø tu ñaïo trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tu loaïi trí maø khoâng phaûi laø ñaïo trí, nghóa laø luùc khoå-taäp-dieät loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc loaïi trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi ñaïo trí. 2. Coù tu ñaïo trí maø khoâng phaûi laø loaïi trí, nghóa laø luùc ñaïo phaùp trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, luùc ñaõ ñöôïc ñaïo trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø loaïi trí. 3. Coù hai trí cuøng tu, nghóa laø luùc ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A- la-haùn hoïc kieán tích, luùc ñaõ ñaït ñöôïc ñaïo loaïi trí hieän ôû tröôùc maét, luùc chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc naøy coù theå cuøng tu caû hai trí. 4. Coù hai trí cuøng khoâng tu, nghóa laø luùc khoå-taäp-dieät phaùp trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø ñaïo trí, loaïi trí, ñaõ ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, hoaëc chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc naøy caû hai trí cuøng khoâng tu, luùc aáy caû laø taâm oâ nhieãm-taâm voâ kyù cuûa phaøm phu, cho ñeán voâ töôûng ñònh-dieät taän ñònh, voâ töôûng thieân vaø nhaãn voâ laäu. Hoûi: Neáu tu tha taâm trí thì cuõng tu theá tuïc trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tu tha taâm trí maø khoâng phaûi laø theá tuïc trí, nghóa laø ñaõ lìa duïc nhieãm, luùc ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc tha taâm trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi theá tuïc trí, khi chöa ñaït ñöôïc trí voâ

laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu tha taâm trí chöù khoâng phaûi laø theá tuïc trí. 2. Coù tu theá tuïc trí maø khoâng phaûi laø tha taâm trí, nghóa laø khoâng coù tha taâm trí, luùc phaøm phu ñaõ ñaït ñöôïc hoaëc chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét. Coù tha taâm trí phaøm phu ñaõ ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø tha taâm trí, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng tu tha taâm trí. Luùc khoå-taäp-dieät loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø tha taâm trí; chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû

tröôùc maét, khi khoâng tu tha taâm trí; chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu theá tuïc trí maø khoâng phaûi laø tha taâm trí. 3. Coù hai trí cuøng tu, nghóa laø luùc phaøm phu ñaõ ñaït ñöôïc hoaëc chöa ñaït ñöôïc tha taâm trí hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu tha taâm trí. A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc tha taâm trí vaø theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu tha taâm trí; chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy coù theå cuøng tu caû hai trí. 4. Coù hai trí cuøng khoâng tu, nghóa laø luùc khoå-taäp-dieät-ñaïo phaùp trí nhaäp hieän quaùn, nhöng chöa lìa duïc nhieãm; luùc ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn, laø A-la-haùn hoïc kieán tích ñaõ ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc naøy khoâng phaûi laø tha taâm trí; chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy hai trí cuøng khoâng tu, luùc naøy taát caû laø taâm oâ nhieãm, taâm voâ kyù cuûa phaøm phu, cho ñeán voâ töôûng ñònh-dieät taän ñònh voâ töôûng thieân vaø nhaãn voâ laäu. Hoûi: Neáu tu tha taâm trí thì cuõng tu khoå trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tu tha taâm trí maø khoâng phaûi laø khoå trí, nghóa laø luùc phaøm phu ñaõ ñaït ñöôïc hoaëc chöa ñaït ñöôïc tha taâm trí hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu tha taâm trí, A-la-haùn hoïc kieán tích ñaõ ñaït ñöôïc tha taâm trí hieän ôû tröôùc maét. 2. Coù tu khoå trí maø khoâng phaûi laø tha taâm trí, nghóa laø luùc khoå-phaùp loaïi trí nhaäp hieän quaùn, nhöng chöa lìa duïc nhieãm; luùc ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc khoå trí hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng tu tha taâm trí; maø chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu khoå trí, chöù khoâng phaûi laø tha taâm trí. 3. Coù hai trí cuøng tu, nghóa laø ñaõ lìa duïc nhieãm, luùc ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu tha taâm trí; chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy coù theå cuøng tu caû hai trí. 4. Coù hai trí cuøng khoâng tu, nghóa laø luùc taäp-dieät-phaùp-loaïi trí vaø ñaïo phaùp trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích ñaõ ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø tha taâm trí vaø khoå trí; ñaõ ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc naøy khoâng phaûi laø tha taâm trí; chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc naøy caû hai trí khoâng tu. Luùc phaøm phu khoâng tu tha taâm trí, taát caû laø taâm oâ nhieãm, taâm voâ kyù voâ töôûng ñònh-dieät taän ñònh,

voâ töôûng thieân vaø nhaãn voâ laäu.

SOÁ 1544 - LUAÄN A TYØ ÑAÏT MA PHAÙT TRÍ - Quyeån 8 1332

Hoûi: Neáu tu tha taâm trí thì cuõng tu taäp trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tu tha taâm trí maø khoâng phaûi laø taäp trí, nghóa laø luùc phaøm phu ñaõ ñöôïc hoaëc chöa ñaït ñöôïc tha taâm trí hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc naøy tu tha taâm trí. A-la-haùn hoïc kieán tích, luùc ñaõ ñaït ñöôïc tha taâm trí hieän ôû tröôùc maét. 2. Coù tu taäp trí maø khoâng phaûi laø tha taâm trí, nghóa laø luùc taäp-phaùp loaïi trí nhaäp hieän quaùn, nhöng chöa lìa duïc nhieãm, luùc ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc taäp trí hieän ôû tröôùc maét, maø chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng tu tha taâm trí; chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu taäp trí chöù khoâng phaûi laø tha taâm trí. 3. Coù hai trí cuøng tu, nghóa laø ñaõ lìa duïc nhieãm, luùc ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu tha taâm trí; chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy coù theå cuøng tu caû hai trí. 4. Coù hai trí cuøng khoâng tu, nghóa laø luùc khoå-dieät-phaùp loaïi trí vaø ñaïo phaùp trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích ñaõ ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø tha taâm trí, taäp trí, ñaõ ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø tha taâm trí; chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc naøy hai trí cuøng khoâng tu. Luùc phaøm phu khoâng tu tha taâm trí, thì luùc aáy taát caû laø taâm oâ nhieãm-taâm voâ kyù, cho ñeán voâ töôûng ñònh-dieät taän ñònh, voâ töôûng thieân vaø nhaãn voâ laäu. Hoûi: Neáu tu tha taâm trí thì cuõng tu dieät trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tu tha taâm trí maø khoâng phaûi laø dieät trí, nghóa laø luùc phaøm phu ñaõ ñaït ñöôïc hoaëc chöa ñaït ñöôïc tha taâm trí hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu tha taâm trí; A-la-haùn hoïc kieán tích ñaõ ñaït ñöôïc tha taâm trí hieän ôû tröôùc maét. 2. Coù tu dieät trí maø khoâng phaûi laø tha taâm trí, nghóa laø luùc dieät- phaùp loaïi trí nhaäp hieän quaùn, nhöng chöa lìa duïc nhieãm; luùc ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn, A-la-haùn hoïc kieán tích ñaõ ñaït ñöôïc dieät trí hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng tu tha taâm trí; maø chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, khi tu dieät trí chöù khoâng phaûi laø tha taâm trí. 3. Coù hai trí cuøng tu, nghóa laø ñaõ lìa duïc nhieãm, luùc ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn, A-la-haùn hoïc kieán tích chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu tha taâm trí, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc

SOÁ 1544 - LUAÄN A TYØ ÑAÏT MA PHAÙT TRÍ - Quyeån 8 1333

maét, coù khaû naêng ñeàu cuøng tu caû hai trí. 4. Coù hai trí cuøng khoâng tu, nghóa laø luùc khoå-taäp-phaùp loaïi trí vaø ñaïo phaùp trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích ñaõ ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø tha taâm trí; vaø dieät trí; ñaõ ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét,

luùc aáy khoâng phaûi laø tha taâm trí chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy hai trí cuøng khoâng tu. Luùc khoâng tu tha taâm trí, thì taát caû laø taâm oâ nhieãm-taâm voâ kyù cuûa phaøm phu, cho ñeán voâ töôûng ñònh-dieät taän ñònh, voâ töôûng thieân vaø nhaãn voâ laäu. Hoûi: Neáu tu tha taâm trí thì cuõng tu ñaïo trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tu tha taâm trí maø khoâng phaûi laø ñaïo trí, nghóa laø luùc phaøm phu ñaõ ñaït ñöôïc hoaëc chöa ñaït ñöôïc tha taâm trí hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu tha taâm trí; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc tha taâm trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø ñaïo trí. 2. Coù tu ñaïo trí maø khoâng phaûi laø tha taâm trí, nghóa laø luùc ñaïo phaùp trí nhaäp hieän quaùn, nhöng chöa lìa duïc nhieãm, luùc ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích ñaõ ñaït ñöôïc ñaïo trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø tha taâm trí; chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng tu tha taâm trí; chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu ñaïo trí chöù khoâng phaûi tha taâm trí. 3. Coù hai trí cuøng tu, nghóa laø ñaõ lìa duïc nhieãm, luùc ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn, A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc tha taâm trí vaø ñaïo trí hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu tha taâm trí; chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc naøy coù theå cuøng tu caû hai trí. 4. Coù hai trí cuøng khoâng tu, nghóa laø luùc khoå-taäp-dieät-phaùp-loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích ñaõ ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø tha taâm trí vaø ñaïo trí, ñaõ ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø tha taâm trí; chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy hai trí cuøng khoâng tu, luùc khoâng tu tha taâm trí thì taát caû laø taâm oâ nhieãm, taâm voâ kyù cuûa phaøm phu, cho ñeán voâ töôûng ñònh-dieät taän ñònh, voâ töôûng thieân vaø nhaãn voâ laäu. Hoûi: Neáu tu theá tuïc trí thì cuõng laø tu khoå trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tu theá tuïc trí maø khoâng phaûi laø khoå trí, nghóa laø luùc phaøm phu ñaõ ñaït ñöôïc hoaëc chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc taäp dieät loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích ñaõ ñaït ñöôïc theá tuïc

trí hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng tu khoå trí. 2. Coù tu khoå trí maø khoâng phaûi laø theá tuïc trí, nghóa laø luùc khoå phaùp trí vaø ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc khoå trí hieän ôû tröôùc maét, maø chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng tu theá tuïc trí. 3. Coù hai trí cuøng tu, nghóa laø luùc khoå loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A- la-haùn hoïc kieán tích chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu theá tuïc trí, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu khoå trí. 4. Coù hai trí cuøng khoâng tu, nghóa laø luùc taäp-dieät-ñaïo phaùp trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø khoå trí. Luùc aáy taát caû laø taâm oâ nhieãm, taâm voâ kyù cuûa phaøm phu, cho ñeán voâ töôûng

ñònh-dieät taän ñònh, voâ töôûng thieân vaø nhaãn voâ laäu. Hoûi: Neáu tu theá tuïc trí thì cuõng laø tu taäp trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tu theá tuïc trí maø khoâng phaûi laø taäp trí, nghóa laø luùc phaøm phu ñaõ ñaït ñöôïc hoaëc chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc khoå-dieät, loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng tu taäp trí. 2. Coù tu taäp trí maø khoâng phaûi laø theá tuïc trí, nghóa laø luùc taäp phaùp trí vaø ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc taäp trí hieän ôû tröôùc maét; chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu theá tuïc trí. 3. Coù hai trí cuøng tu, nghóa laø luùc taäp loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la- haùn hoïc kieán tích, chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu theá tuïc trí, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu taäp trí. 4. Coù hai trí cuøng khoâng tu, nghóa laø luùc khoå dieät ñaïo phaùp trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi laø taäp trí. Luùc aáy taát caû laø taâm oâ nhieãm, taâm voâ kyù cuûa phaøm phu, cho ñeán voâ töôûng ñònh-dieät taän ñònh, voâ töôûng thieân vaø nhaãn voâ laäu. Hoûi: Neáu tu theá tuïc trí thì cuõng laø tu dieät trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tu theá tuïc trí maø khoâng phaûi laø dieät trí, nghóa laø luùc phaøm phu ñaõ ñaït ñöôïc hoaëc chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc khoå-taäp loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, luùc ñaõ ñaït ñöôïc theá tuïc

trí hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng tu dieät trí. 2. Coù tu dieät trí maø khoâng phaûi laø theá tuïc trí, nghóa laø luùc dieät phaùp trí vaø ñaïo loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích ñaõ ñaït ñöôïc dieät trí hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu theá tuïc trí. 3. Coù hai trí cuøng tu, nghóa laø luùc dieät loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A- la-haùn hoïc kieán tích, chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu theá tuïc trí, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu dieät trí. 4. Coù hai trí cuøng khoâng tu, nghóa laø luùc khoå-taäp-ñaïo phaùp trí nhaäp hieän quaùn; A-la- haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy khoâng phaûi dieät trí. Luùc aáy taát caû laø taâm oâ nhieãm, taâm voâ kyù cuûa phaøm phu, cho ñeán voâ töôûng ñònh-dieät taän ñònh, voâ töôûng thieân vaø nhaãn voâ laäu. Hoûi: Neáu tu theá tuïc trí thì cuõng tu ñaïo trí chaêng? Ñaùp: Neân laøm thaønh boán caâu ñeå phaân bieät: 1. Coù tu theá tuïc trí maø khoâng phaûi laø ñaïo trí, nghóa laø luùc phaøm phu ñaõ ñöôïc hoaëc chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc khoå-taäp- dieät, loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A- la-haùn hoïc kieán tích, luùc ñaõ ñaïtñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu ñaïo trí. 2. Coù tu ñaïo trí maø khoâng phaûi laø theá tuïc trí, nghóa laø luùc ñaïo-phaùp- loaïi trí nhaäp hieän quaùn; A-la-haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc ñaïo trí hieän ôû tröôùc maét, chöa ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu theá tuïc trí. 3. Coù hai trí cuøng tu, nghóa laø A-la-haùn hoïc kieán tích ñaõ ñaït ñöôïc

trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu theá tuïc trí, khi chöa ñaït ñöôïc theá tuïc trí hieän ôû tröôùc maét, luùc aáy tu ñaïo trí. 4. Coù hai trí cuøng khoâng tu, nghóa laø luùc khoå-taäp-dieät phaùp trí nhaäp hieän quaùn; A-la- haùn hoïc kieán tích, ñaõ ñaït ñöôïc trí voâ laäu hieän ôû tröôùc maét, luùc naøy khoâng phaûi laø ñaïo trí. Taát caû luùc aáy laø taâm oâ nhieãm-taâm voâ kyù cuûa phaøm phu cho ñeán voâ töôûng ñònh-dieät taän ñònh, voâ töôûng thieân vaø nhaãn voâ laäu.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.